

## Aus dem Inhalt

Liebe Leserinnen und Leser, in dieser Ausgabe berichten wir über:

### AKTUELLES .....

- S. 3 Neujahrsempfang  
Drei Gleichen
- S. 6 Fasching Wandersleben
- S. 7 Fasching Mühlberg
- S. 10 Fasching Wechmar
- S. 11 Pfadfinder Drei Gleichen
- S. 12 Schule Neudietendorf

### KULTURELLES .....

- S. 5 Buchvorstellung  
Holzhausen
- S. 14 Walter-Beck-Preis  
Wechmar

### SPORT .....

- S. 4 Ringer Mühlberg
- S. 8 Sport in Wandersleben

### SONDERTEIL .....

- S. 8–9 Valentinstag

### FAMILIENANZEIGEN .....

- S. 14/15  
und vieles mehr!

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Lesen.

## Start ins neue Jahr mit Sport und Fasching

**LANDKREIS** Nun sind wir schon ein paar Wochen mit Schwung und guten Vorsätzen ins neue Jahr gestartet. Und es geht gleich mit viel Aktivität los.

So ist bereits am vergangenen Wochenende der 11. Drei-Kirchen-Lauf in Güntersleben absolviert worden. Und dies mit absoluter Rekordbeteiligung. Die Sportsfreunde des SV Günthersleben

hatten zwar mit mehr Teilnehmern als in allen früheren Jahren gerechnet, aber bei der Anmeldung mussten dann sogar noch per Hand weitere Startnummern ausgeschrieben werden. Insgesamt waren es fast 500 Läufer aus gesamt Deutschland, die die Strecken absolviert haben. Ca. 280 Teilnehmer beim Hauptlauf über 10 km, 57 beim Jedermannlauf, 44 bei den Bambinis und fantastische 71 Teilnehmer bei den Nordic Walkern, die damit die größte Veranstaltung in ganz Thüringen ist. Nach dem Laufsegen von Pastorin Denner ging es für die Läufer auf die Strecke, vorbei an den drei Kirchen von Günthersleben,

Schwabhausen und Wechmar, wo sich die Läufer jeweils ein Siegel abgeholt haben. Die Sieger wurden nach der Auswertung von Jens Leffler, BM und Frank Ritter OBM gebührend geehrt.

Dem Organistorenteam des SV Günthersleben 1960 e.V. sei Dank, dass eine solche Veranstaltung in unserer Region stattfinden kann. Ein besonderer Dank gilt aber auch der Polizei und der örtlichen Feuerwehr für die Unterstützung der Wegeführung, den Sponsoren Ohra Energie und Edeka Kalb sowie der DAK, die unter den Teilnehmern 30 Freistarter für den

Nachlauf in Erfurt verlosen werden. Weiterhin laufen bereits die Karneval- und Faschingsveranstaltungen in unserer Region. So wurde bereits am vergangenen Wochenende in Mühlberg zünftig mit den Kindern und den Senioren gefeiert. Ein wichtiger Höhepunkt in dieser 5. Jahreszeit ist für viele begeisterte sicher der Kreiskarnevalsumzug am 16. Februar in Georgenthal. Wir sind gespannt, was wir dort erleben dürfen. Begeisterten wünschens wir frohe und friedliche Veranstaltungen.  
von JM



Foto: Tim Grebhan, Image Fliegen



**Winterware**  
bei Schuhen & Textilien

bis **50%**

reduziert

**Vorbeikommen lohnt sich!**

**Öffnungszeiten:**

Mo - Fr 9.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

## BURGEN-BLICK

www.BURGEN-BLICK.de

### IMPRESSUM

#### Herausgeber und Verlag:

Dei Gleichen Druck  
 Inh. Jörg Mansch  
 Bahnhofstraße 8  
 99192 Neudietendorf  
 Telefon: 036202 319982  
 Telefax: 036202 319984  
 E-Mail: info@burgen-blick.de

Der **BURGEN-BLICK** erscheint in der Regel monatlich im Gebiet der Gemeinden Nesse-Apfelstädt, Drei Gleichen und Teile von Amt Wachsenburg wie Sülzenbrücken, Haarhausen, Holzhausen und Röhrensee.

Auflage von 7.000 Ex.  
 Ust-Id.Nr. DE303352498

#### NÄCHSTE AUSGABE:

**29.02.2020**

#### REDAKTIONSSCHLUSS:

**13.02.2020**

## Tierärztliche Gruppenpraxis

# Eichner

www.tierarzt-eichner.de

Gotterstraße 10  
 99192 Neudietendorf

**Telefon: 036202/76990**

Für folgende Leistungen empfehlen wir eine **Terminabsprache:**

- Knochen- und Weichteilchirurgie
- EKG
- Zahnbehandlungen
- Endoskopie
- Röntgen /HD-Aufnahmen
- Laboruntersuchungen
- Ultraschalldiagnostik
- Verhaltenstherapie

#### Sprechzeiten:

Mo-Do 10.00 - 11.30 Uhr  
 16.00 - 19.00 Uhr  
 Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
 Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

www.tierarzt-eichner.de

## Neue Homepage von Drei Gleichen Druck ANZEIGE

**NEUDIETENDORF** Endlich haben wir uns die Zeit genommen unsere Homepage neu zu gestalten. Seitdem wir, die Firma Drei Gleichen Druck, diese Dienstleistung seit Anfang des letzten Jahres anbieten, haben wir bereits einige Präsenzen von ortsansässigen Unternehmen aufgebaut. Nun musste natürlich auch unsere eigene Homepage folgen!

Wir präsentieren uns nicht nur im modernen Design. Unsere Seite ist nun auch Suchmaschinen optimiert sowie auf allen elektronischen Kommunikationsgeräten, im sogenannten mobilen Design, aufrufbar.

Auf unserer Startseite bilden wir unsere Leistungen im Überblick an und reißen die großen Bereiche Verlag, Druck & Copy, Beschriftung, Webdesign und Werbeartikel an. Diese präsentieren sich auf den einzelnen Seiten mit noch mehr Infos zu Leistungen, Referenzbildern und Preislisten sowie vielem mehr.

So können Sie nun alle Infos zum Burgen-Blick unter Verlag

einsehen. Vom Verteilgebiet über Anzeigen- und Redaktionsschluss bis hin zu den Spaltenbreiten können sie alles jeder Zeit abrufen. Neu ist



auch unser Blog. In diesem pflegen wir einige Artikel unseres Burgen-Blick ein, so dass Sie diese jetzt auch online nachlesen können. Die ersten 3 Beiträge sind jederzeit auf der Startseite und unter Verlag zu finden.

Des Weiteren gehen wir auf die sehr vielfältigen Möglichkeiten, die sich im Bereich Beschriftung bieten, näher ein. Hier

können Sie sich nun genauer über die Themen Schaufensterbeschriftung, Fahrzeug-Beklebung, Schilder und Plänen, sowie Präsentationsmedien für Messen und Co sowie Textilbeschriftungen informieren.

Im Bereich Werbeartikel zeigen wir ebenfalls ein sehr großes Spektrum von persönlichen Fotogeschenken, süßen Streuartikeln, über JFC-Fanartikel und Drei-Gleichen-Souvenirs.

Natürlich werden wir auf der Präsenz stets neue Inhalte einpflegen und vor allem unseren Blog aktualisieren.

Schauen Sie doch immer wieder einmal rein und entdecken Neues. Viel Spaß!

von JM





## 2. Neujahrsempfang Drei Gleichen

### GÜNTHERSLEBEN

Bürgermeister Jens Leffler hatte am 9. Januar zum 2. Neujahrsempfang der Landgemeinde Drei Gleichen in das Bürgerhaus in Günthersleben eingeladen. Er konnte sich über zahlreiche

Gäste aus Wirtschaft, Politik, WNC 1955 e.V. bis zur Gesangsdarbietung von Janet Scheper



wehr freuen, die er im sehr gut besetzten Bürgerhaus herzlich begrüßte.

Auch zukünftig wird der Empfang hier in Günthersleben stattfinden, weil hiermit die größten Räumlichkeiten vorhanden sind.

Um dennoch alle Ortsteile mit einzubinden, wird das Rahmenprogramm von jeweils einem Ortsteil der Landgemeinde gestaltet werden. In diesem Jahr ist es Wandersleben! Und das machten sie grandios.

Von den kleinsten Wanderslebenern, der Kita "Dreikäsehoch", die in ihrem Bühnenspiel von ihren Wünschen und Vorhaben 2020 erzählten. Gefolgt von dem Jugendbalett des

und Kathleen Römer.

Natürlich blickte Jens Leffler auf die Aktivitäten und das Geschaffene 2019 zurück und präsentierte die besonderen Vorhaben 2020.

Darauf folgte traditionell die Ehrung von Bürgern, die sich durch ihren Einsatz und ihr Engagement für das Vereinsleben, die Gemeinschaft und das örtliche Miteinander eingesetzt haben. Diese wurden unter anderem auch mit der Ehrenamtskarte des Freistaates Thüringen, überreicht durch Landrat Onno Eckert, geehrt. Darauf folgte die Ehrung von Mitbürgern für besondere sportliche bzw. wettbewerbliche Leistungen.

Alle geehrten Personen sind im Kasten rechts aufgeführt.

Ortschaftsbürgermeister Hartwig Gießel, der für seine heiteren Gedichte bekannt ist, merkte bei der Vorstellung seiner zu ehrenden Bürger aus Seebergen an, dass er heute sein Gedicht vergessen hätte. Doch im Anschluss an die Bürgergehungen trat er mit dem Beigeordneten Olaf Broneske

auf die Bühne.

Nun gab er doch ein Gedicht über und zu Bürgermeister Jens Leffler zum Besten. Es beinhaltete das 25. Dienstjubiläum des Bürgermeisters, dass ihm erst keiner gratuliert hat, er traurig im Ratskeller saß. Aber nun erhielt er, sichtlich gerührt, an diesem Abend mit so vielen Gästen die herzlichsten Glückwünsche. Eine gelungene Überraschung!

Abschließend bedankte sich Jens Leffler bei allen Helfern und Unterstützern und wünschte ein gesundes Jahr 2020.

von JM

### Die geehrten Bürger der Landgemeinde Drei Gleichen

Silke Backhaus  
Torsten Berlet  
Andreas Berls  
Annett Bückinx  
Friedrich Dübner  
Paul Frensel  
Birgit Gedig  
Hans-Jürgen Heß  
Siegfried Hillert  
Ludger Horn  
Fritjof Kleemann  
Ursula Kleemann  
Gitta Köhler  
Rüdiger Kühn  
Eberhard Michalke  
Torsten Pinkwart  
Anita Volkenannt  
Roland Volkenannt  
und die Mannschaft „Classic Männer mit 200 Wurf“  
(Nicht anwesend waren: Uwe Szpöt, Thomas Umbreit, Kathrin Ullrich, Andreas Lang)

von der Gemeinde

**HOLZ  
KONTOR  
ERFURT GMBH**

Kompetenz in Sachen Holz

**BRENNHOLZ**  
- reine Buche -

• geschnitten  
• trocken  
Lieferung mit  
Kranentladung  
möglich

Abnahme ab 3 SRM  
Preis gültig bis 29. Februar 2020

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot.

Wir bedienen Sie:  
Montag – Freitag 7.30 – 17.30 Uhr • Samstag geschlossen  
Dorstbornstraße 16 • 99094 Erfurt / Bischleben  
Tel. 0361 6437159 und 0361 7968187 • Fax 0361 7968146  
[www.holzkontor-erfurt.de](http://www.holzkontor-erfurt.de)



Ihr Holzprofi

## Offene Thüringer Meisterschaften 2020 im Klassischen Ringkampf

**MÜHLBERG** Früh im Jahr starten die Ringer mit ihren Meisterschaften auf Landesebene. Am vergangenen Samstag wurden diese im klassischen Stil in Greiz ausgetragen. Der gastgebende Verein hatte die Wettkampfstätte dem Rahmen entsprechend sehr gut vorbereitet und die Sportler sollten beste Bedingung vorfinden. An den Meisterschaften nahmen 170 Sportler darunter die D-A-Jugend und die Männer teil. Gerade bei den Männern

konnten unsere jungen Sportler sehen, mit welcher Athletik und Technik bei den Erwachsenen gerungen wird und was das Ziel der ringerischen Ausbildung ist. Die Delegation aus Mühlberg besetzte in der D-Jugend mit Tom Berthold und Karl Schettler die Gewichtsklasse bis 31kg. Beide Sportler stellten sich in 4 Kämpfen ihren Gegnern. Tom konnte sich mit 3 Niederlagen und einem Sieg den 4. Platz sichern. Hierbei zeigte er einen



Felix Wächter aus Jena gegenüber. Im Finale steigerte sich Luis und forderte seinen Gegner über die komplette Kampfzeit. Am Ende gewann Felix nach Punkten zwar deutlich, aber Luis freute sich über den Vi-

beherzten Kampf mit guten Ansätzen, die ihm seinen ersten Sieg in der höheren Altersklasse bescherten.

Karl Schettler sicherte sich mit 2 Siegen und 2 Niederlagen einen guten 3. Platz. Er bezwang im direkten Vergleich Tom und mit guter Technik auch den 5. platzierten. Nach ganz vorn reichte es im ersten D-Jugend Jahr noch nicht ganz.

In der C-Jugend kämpfte John Barth in der Gewichtsklasse bis 27kg. In Runde 1 überzeugte er und siegte klar mit guter Kampfführung. Im Finalkampf stellte sich John seinem greizer Gegner Silas Warmuth. In der ersten Kampfhälfte lag Silas mit Punkten vorn und John konnte die Niederlage durch einen technischen Fehler nicht verhindern. Somit gewann John den Vize-Titel.

Im Limit bis 34kg rangen die Schmidtbrüder um die Medaillen. Lennart erwischte im Pool A alle Titelanwärter und Luis dagegen den vermeintlich leichteren Pool. Leider konnte Lennart mit den guten Leistungen seiner Gegner nicht mehr mithalten und verlor seine Kämpfe klar. Dagegen siegte Luis in seinen beiden Poolkämpfen und stand im Finale

ze-Meistertitel.

Das mühlberger Team stellte mit Noah Jäger einen Neuling der seine ersten Kampferfahrungen direkt bei den Meisterschaften sammeln sollte. Angetreten ist Noah in der Gewichtsklasse bis 46kg und stellte sich gleich 4 Gegnern. In allen Kämpfen ging er mutig und entschlossen voran. Die technischen Vorteile der alten "Mattenfüchse" konnte er noch nicht ganz ausgleichen, aber viel Erfahrung sammeln. In der B-Jugend sollte David Barth sein Können im klassischen Stil in der Gewichtsklasse bis 38kg unter Beweis stellen. In allen 3 Kämpfen liess er seinen Gegnern keine Möglichkeit Parole zu bieten. Mit seiner technischen Vielfältigkeit überraschte David abermals seine Gegner und gewann jeweils mit technischer Überlegenheit. Mit dieser Top-Leistung errang sich David den Thüringer Meistertitel und qualifizierte sich gleichfalls für die Deutsche Meisterschaft. Nach dem Wechsel von David zum Jahresanfang an den Bundesstützpunkt in Leipzig, wird er jetzt mit seinem neuen Trainer das Ziel Deutsche Meisterschaft angehen.

von Heino Barth



**ARNSHALL**  
Fensterbau

FENSTER · HAUSTÜREN · ZUBEHÖR · ROLLLADEN

**GUTE VORSÄTZE 2020:  
Einbrecher draußen und  
die Wärme drinnen halten!**

**Wir bauen Ihr Fenster:**

- Sicher
- Komfortabel
- Individuell



**Besuchen Sie  
unsere Ausstellung!**

Rudislebener Allee 4  
99310 Arnstadt  
Telefon: 03628 58480  
Telefax: 03628 584810  
[info@fensterbau-arnshall.de](mailto:info@fensterbau-arnshall.de)



Gutes aus dem  
Hmkreis!



IC

## REPARATUR & VERKAUF

Hausgeräte ■ Wäschereitechnik ■ Elektroinstallationen | Alle Marken – alle Hersteller



**SAMPER** GmbH & Co. KG  
MEISTERBETRIEB  
Reparatur schnell und preiswert

Waschmaschinen ■ Trockner ■ Elektroherde ■  
Geschirrspüler ■ Kühlgeräte ■ Elektroboiler ■  
Küchen-Einbaugeräte ■ Mikrowellengeräte ■  
Gewerbetechnik ■ Ersatzteilverkauf & -versandt

Juri-Gagarin-Ring 37 | ERFURT | [www.rsamper.de](http://www.rsamper.de) | ☎ 0361 740860

**Häcksler 18 PS**  
selbstfahrend auf Gummikette

Einzug bis Ø 12 cm  
20,- € / Tag + 30,- € je Bh + MwSt.

**Rottstedt**  
Hauptstraße 48 · 99869 Tüttleben

Tel.: 03621/28166

[www.rotsttedt-baumaschinen.de](http://www.rotsttedt-baumaschinen.de)



# Herzliche Einladung zur Buchvorstellung



**HOLZHAUSEN** Liebe zu dritt: Das Buch wird am Sonnabend, dem 29. Februar um 15 Uhr im Rittersaal der Wachsenburg umfassend vorgestellt. Kommen Sie mit auf die Spuren der Legende, lassen Sie sich die Welt der drei Verliebten entführen. Musikalische und tänzerische Beiträge werden das Programm abrunden. Unter anderem wird die Thüringer Trachtenjugend im Thüringer Landestrachtenverband e.V. einen Beitrag zeigen. Sie sind recht herzlich eingeladen! Doch die Gleichensage ist nicht nur auf der Burg Gleichen und im Freudenthal bei Wandersleben daheim, sie lebt in Ehrenstein bei Stadtilm, in Erfurt und irgendwie in allen Orten, die einst zum Herrschaftsgebiet des gleichischen Grafenhauses

gehörten. Sogar im niedersächsischen Bad Pyrmont wird sie erzählt und das berühmte dreischläfrige Riesenbett aus der Kurstadt kann sogar im Burgmuseum der Veste Wachsenburg als Leihgabe bewundert werden. Die Wachsenburg wurde seit der 2. Hälfte des 19. Jahrhunderts durch die Kunst ein Erinnerungsort der Gleichensage, mit der sie nie eine direkte Verbindung hatte. Das wertete die Wachsenburg touristisch auf. Besonders das 1869 entstandene Bild das Grafen von Gleichen mit seinen zwei Frauen auf dem Nachtlager wurde wohl das bekannteste Motiv der Gleichensage und ging als Postkarte zigtausendfach in die Welt hinaus. Leider ist der Verbleib des Originals unbekannt.

von Dirk Koch



gionen. Sie ist die Brücke vom Gestern über das Heute in die Zukunft, lebendigstes Immaterielles Kulturerbe. Im neuen Buch Liebe zu dritt: Graf Gleichen & Co. Legende, Traum und Wirklichkeit wird die Gleichensage im Licht ihrer Schauplätze, Relikte und ihrer Geschichte ausführlich behandelt.

Landestrachtenverband e.V. einen Beitrag zeigen. Sie sind recht herzlich eingeladen! Doch die Gleichensage ist nicht nur auf der Burg Gleichen und im Freudenthal bei Wandersleben daheim, sie lebt in Ehrenstein bei Stadtilm, in Erfurt und irgendwie in allen Orten, die einst zum Herrschaftsgebiet des gleichischen Grafenhauses

## 13. Berufsinformationsmesse am Erfurter Kreuz

**ARNSTADT** Die Berufsinformationsmesse findet, schon traditionell, am Sonnabend, 25. Januar von 9 bis 13 Uhr in den Räumen des Staatlichen Berufsschulzentrums Arnstadt-Ilmenau in der Karl-Liebnecht-Str. 27 in Arnstadt statt. Hauptzielgruppe der Berufsinformationsmesse sind Schüler ab Klassenstufe 7, sowie de-

ren Eltern und Lehrer, die sich über Ausbildungsmöglichkeiten in der Region informieren möchten. An diesem Tag sind 70 Aussteller vor Ort, die zahlreiche Berufsbilder vorstellen. Der Eintritt ist frei. Weiter Informationen unter [www.initiative-erfurter-kreuz.de/bim](http://www.initiative-erfurter-kreuz.de/bim).

von Initiative Erfurter Kreuz

### Informationen zum Buch

Das Buch erschien am 15. Dezember 2019 mit einer ersten, ganz besonderen Vorstellung in der Alten Schmiede in Neudietendorf (B-B hat berichtet). Es umfasst 144 Seiten im Paperback, farbig zum Verkaufspreis von 11,50 EURO.

Bestellung sind direkt beim Autor unter [Gleichenspiegel@gmx.de](mailto:Gleichenspiegel@gmx.de) oder Tel. 0174/7410645 möglich. Exemplare liegen auch zum Beispiel in den Räumlichkeiten des Drei Gleichen Druck, Bahnhofstraße 8, der Postfiliale beide in Neudietendorf sowie beim Landestrachtenverband im Landhaus Studnitz in Wechmar bereit.

THÜRINGER KAMIN- & BRENNHOLZ  
Wir machen Kleinholz!

Kamin- und Brennholz Briketts und Pellets Anzündhilfen

☎ 03628 / 66 27 99

[www.dein-kaminholz.de](http://www.dein-kaminholz.de)

### Armster Fahrzeugentsorgung

Verkauf von gebr. Ersatzteilen, Reifen und Felgen anerkannter Entsorgungsbetrieb – Verwertung mit Verwertungsnachweis für Umweltprämie

Anlieferung und Abholung nach telefonischer Absprache – 036202/20780

99334 Sülzenbrücken, Über dem Bahnhof 5

Mo–Fr. 12.00–19.00 Uhr + Sa. 10.00–16.00 Uhr

### BUGGYSPORT

Idealer Sport nach der Schwangerschaft – Outdoor-Training mit Baby im Kinderwagen. Kursstart: 10.03.2020 • 9:30 Uhr • in Arnstadt

Der nächste KANGATRAININGSKURS startet: schon am 5.3.2020 um 9:00 Uhr und 10:15 Uhr.

Fitnessclub Sunshine, Rosenstr. 1–5, Arnstadt



Aus Liebe zur Bewegung! • E-Mail: [info@fit4fam.de](mailto:info@fit4fam.de) • [www.fit4fam.de](http://www.fit4fam.de)



## Termine des WNC im Überblick

**WANDERSLEBEN** Über-"WELT"igend - Mit 65 Flug bestellt - der WNC bereist die Welt! Hier die Termine im Überblick:

24.01., 20.11 Uhr  
Prunksitzung - ausverkauft -  
26.01., 14.11 Uhr  
Seniorenfasching  
02.02., 14.11 Uhr  
Kinderfasching  
16.02., 13.11 Uhr  
Kreiskarnevalsumzug in Georgenthal  
20.02., 19.11 Uhr  
Weiberfasching  
21.02., 20.11 Uhr  
1. Hauptveranstaltung  
22.02., 20.11 Uhr  
2. Hauptveranstaltung  
24.02., 20.11 Uhr  
Rosenmontagsparty

Der WNC freut sich über zahlreiche Gäste!

## Über"WELT"igend – Mit 65 Flug bestellt



**WANDERSLEBEN** Der WNC wird in diesem Jahr 65 - und dies wird gebührend gefeiert. Mit einer großartigen Silvestergala starteten wir in das Jahr 2020. Ein voller Saal, eine fantastische Stimmung, ein sehr unterhaltsames Programm und das spektakuläre Feuerwerk machten den Jahreswechsel in das neue Jahrzehnt unvergesslich.

Ein riesengroßes Dankeschön an unser tolles Publikum, allen Mitwirkenden vor und hinter der Bühne, unsere Haus- und Hofband Tacoba, dem Spezialitätenservice Gunther Ullrich und einen ganz besonderen Dank an unser Prinzenpaar Katja I. und Ulrick I. für dieses wunderschöne Feuerwerk um Mitternacht. Gewohnt witzig und charmant führten unsere Moderatoren Kai und Matthias durch den absolut gelungenen Abend.

Wir wünschen allen Narren und Närrinnen ein erfolgreiches und vor allem gesundes neues Jahr und danken allen aktiven Vereinsmitgliedern für ihren Einsatz während der Vorweihnachtszeit zur Vorbereitung der Silvestergala. Wir freuen uns auf eine tolle 65.

Jubiläumssaison 2020! Begleitet uns auf einer zauberhaften Reise um die Welt voller farbenfroher Kostüme, witzigen Showeinlagen und unterhaltsamen Büttreden (die Termine sind im nebenstehenden Kasten ausgeführt).

Kartenbestellung über Uwe Walter, Tel: 0157 / 80647459.

Bis Bald – wir freuen uns auf Euch! Eure Narren und Närrinnen

*vom Wanderslebener  
Narren Club e.V.*

## Informationsefternabend der Regelschule

**WECHMAR** Die diesjähriger Informationselternabend für die zukünftige 5. Klasse findet am Dienstag, 18. Februar, um 18 Uhr in der Aula unserer Schule statt.

Staatliche Regelschule „Burgenland“ Wechmar, Burgenlandallee 14, 99869 Drei Gleichen OT Wechmar

*von der Gemeindeverwaltung*



### Bauzentrum Mobau Wechmar

**Karl Gerlach & Sohn GmbH & Co.KG**  
Gewerbegebiet Günthersleben-Wechmar  
Hammersbacher Straße 2  
Telefon: 03 62 56 / 83 60 • Fax: 03 62 56 / 8 36-29  
E-Mail: info@mobau-wechmar.de

**Öffnungszeiten:** Mo–Fr 7.00–18.00 Uhr  
Sa 8.00–14.00 Uhr Sommerzeit  
8.00–13.00 Uhr Winterzeit

**EURO BAUSTOFF**  
DE FACHHÄNDLER

Europas führende Fachhändler für Bauen und Renovieren!

Restaurant & Pension  
**KRETA**  
Original Griechische Küche

Marktplatz 2 A • **Öffnungszeiten:**  
99869 Drei Gleichen • Dienstag bis Freitag 17.00–23.00 Uhr  
OT Wechmar • Samstag/Sonntag/Feiertage  
Telefon: 036256 337989 • 11.30–14.30 und 17.00–23.00 Uhr  
Mobil: 0157 50132228 • Montag Ruhetag



- Steildach
- Flachdach
- Fassade
- Spenglerarbeiten

**DACHDECKERMEISTERBETRIEB**

**MILDEN HOYER GmbH**

Am Sportplatz 6 • 99869 Drei Gleichen • OT Wandersleben  
Tel.: 036202 81751 • E-Mail: info@dachdecker-mildenhoyer.de  
Mobil: 0171 4985239 • [www.dachdecker-mildenhoyer.de](http://www.dachdecker-mildenhoyer.de)



## Rückblick Silvesterparty MCC



müllers Marko Enke sowie der Auftritt der Tanzbären rundeten das Programm ab. Insbesondere die Darbietung der Tanzbären löste einen riesigen Begeisterungssturm aus.

Natürlich gab es zwischen den verschiedenen Programmpunkten mehrfach Tanzeinlagen. Sie waren u.a. eine gute Möglichkeit etwas zur Verdauung des guten

und üppigen Essens zu tun. Der MCC hat sich über den regen Besuch der Faschings- / Silvesterparty und die tolle Stimmung gefreut und wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern für das Jahr 2020 Gesundheit und Glück.

Halten Sie uns auch in diesem Jahr die Treue. Der MCC bietet Ihnen bis Aschermittwoch noch einiges an Unterhaltung und närrischem Klamauk (siehe nebenstehenden Kasten).

von P. Pabst

### Termine des MCC im Überblick

**MÜHLBERG** Zum Erscheinen dieser Ausgabe sind die ersten Veranstaltungen des MCC in diesem Jahr schon sicher erfolgreich gelaufen. Die folgenden stehen uns noch bevor:

25.01.2020, 20:11 Uhr  
Veranstaltung in Großretzbach

22.02.2020, 20:11 Uhr  
Gala-Abend im Schützenhof, Mühlberg,  
Kartenvorverkauf am 20.02.,  
19 Uhr im Ratskeller, Mühlberg

24.02.2020, 20:11 Uhr  
Rosenmontagsball im Schützenhof, Mühlberg

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Närrische Grüße und  
Melwork Helau

Ihr MCC

**MÜHLBERG** Mit einer zünftigen Silvesterparty unter dem Motto „Manege frei - sei mit dabei“ hielt der Mühlberger Carneval Club im Mühlberger Ratskeller seine ersten "Sitzung" der Saison 2019 / 2020 ab.

Bis auf den letzten Platz war der Rathaussaal bereits Anfang November ausverkauft. War es doch eine gute Gelegenheit, verschiedene karnevalistische Beiträge zu genießen und gemeinsam das neue Jahr 2020 begrüßen zu können.

Den Auftakt des Abends bildete

der Auftritt unseres Tanzmariechens Michelle John. Es folgte ein Sketch der "Olsenbande", welcher mit der Thronbesteigung des diesjährige Prinzenpaar Martin I. und Monique I. endete. Sie werden die Regentschaft bis Aschermittwoch übernehmen und den MCC bei zahlreichen Veranstaltungen vertreten. Wie alle Jahre zuvor, war auch in diesem Jahr bis zur Krönung nicht bekannt, wer die Tollitäten sein werden.

Ein Showtanz der Tanzgirls, eine Büttenrede des Weid-

## Bunte und ansehnliche Geflügelausstellung

**MÜHLBERG** Die Mitglieder des Geflügelzuchtverein "Drei Gleichen" Mühlberg e.V. wünschen Ihnen ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2020!

Die Geflügelausstellung des Vereins am 4. und 5. Januar war mit ca. 300 Tieren von 36 Ausstellern mit 34 Rassen in verschiedenen Farbschlägen eine sehr bunte und ansehnliche Schau.

Wir haben uns sehr gefreut, dass wir viele Besucher an diesem Wochenende begrüßen dürften. Vielleicht haben wir bei den ein oder anderen das Interesse an dem wunderschönen Hobby „Geflügelzucht“ geweckt! Es wurden 7 Tiere mit V (Vorzüglich) und 20 Tiere mit

hv (hervorragend) bewertet. Dieses Ergebnis zeigt die ausgezeichnete Qualität der Ausstellungstiere.

Jugendmitglied Jonas Giersch wurde bei den Tauben als Vereinsmeister prämiert. Bei den Zwerghühnern errang Jens Armstroff diesen und bei den großen Hühnern schaffte es Ehrenmitglied Hubert Kochlett zum Vereinsmeister.

Im Namen der Mitglieder möchte ich all denen, die zum guten Gelingen der Schau beigetragen haben, recht herzlich danken.

von Daniel Schönefeld,  
1. Vorsitzender

**Reparatur / Wartung**  
**Klempnerarbeiten**  
**Zimmererarbeiten**  
**Flachdach**  
**Steildach**

**ALLES**  
**UM DAS**  
**DACH**

Dachdecker <sup>G</sup>  
**UWE HÄFER** <sup>m</sup>  
Meisterbetrieb <sup>b</sup> <sup>H</sup>

Hauptstraße 251 • OT Seebergen • 99869 Drei Gleichen  
Tel.: 036256 20448 • Fax: 036256 32730 • Funk: 0173 8802603  
E-Mail: UH-DDM@freenet.de

**Keine Zeit für Sport neben der Arbeit? Dann komm zu uns!**

**Wir stellen ein, ab sofort:**  
**-Zimmermädchen**

Stundenweise oder feste Anstellung, übertarifliche Bezahlung.

Bitte melden bei Heike und Maria Scheffel

---

Mühlberger Str. 12  
99869 Drei Gleichen OT Wandersleben  
Tel: 03 62 02/ 8 23 75 · hallo@hotel-wandersleben.de

www.hotel-wandersleben.de

## Fußball & Kegeln



Auch den Hallen-Cup in Wutha konnte man am 29. Dezember bei vier Mannschaften in einer Doppelrunde gewinnen. Hier holte man den Pokal mit fünf Siegen und einem Remis. Der Pokal des besten Torschützen holte mit 10 Treffern unser Tim Tresselt. Tim schoss bei fast allen Turnieren die meisten Tore und folgt

**WANDERSLEBEN** Im ersten Bericht des Jahres 2020 möchten wir einmal die Erfolge der Kleinsten, den Bambinies der SG Drei Gleichen, 4-6 Jahre, etwas näher beleuchten:

Die Jungs kommen aus allen Orten unserer Großgemeinde und werden von Ralf Seckel, Martin Römer und Christian Thron betreut. Das Training findet freitags um 16.30 Uhr im Sportpark zu Wandersleben (Halle oder Freigelände) statt. Schon 2018 konnte man einige Turniere gewinnen und zweimal wurde der 2. Platz belegt. Im Jahr 2019 verlor diese junge Mannschaft kein einziges Spiel.

Das Vorbereitungsturnier in Tambach am 13. August, an dem vier Mannschaften teilnahmen wurde mit zwei Siegen und einem Remis gewonnen. Den Fair Play Cup in Luisenthal gewann man am 15. September. Hier sicherte man den Sieg im 11 m-Schießen gegen die Punktgleiche Mannschaft Ohrange United. Im Fair Play Cup in Wandersleben belegte man den 1. Platz mit vier gewonnenen Spielen. Der Fair Play Cup in Tambach am 29. September wurde mit drei Siegen und einem Remis gewonnen. Ebenfalls mit drei Siegen und einem Remis gewann diese Mannschaft den Fair Play Cup in Hohenkirchen am 27. Oktober.

Den Hallen-Soccer-Cup in Gotha am 21. Dezember, an dem sieben Mannschaften teilnahmen, konnte mit sechs Siegen souverän gewonnen werden.

seinem Vater auf heißer Spur, denn der ist immer unter den besten Torschützen der Kreisliga Gotha zu finden. Bei dem letzten Turnier waren viele Eltern und Großeltern als Fans dabei und freuten sich gemeinsam mit der Mannschaft und Trainern über den gelungenen Jahresabschluss. Das sehr gute Zusammenspiel dieser jungen Mannschaft ist einfach Spitze und macht uns alle sehr stolz. Hier die Namen der jungen "Wilden": Hannes Martin, Oskar Seckel, Tim Tresselt, Henry Lenz, Lucas Römer, Malte Thron, Bruno Steinbrück.

### Kegeln

Auch hier können wir mit Stolz auf unseren Nachwuchs blicken. An dieser Stelle auch ein großes Lob an unseren Trainer Gerd Held, der den Nachwuchs sehr intensiv und gut betreut. Das Training ist immer donnerstags ab 16.30 Uhr im Sportpark Wandersleben auf der Kegelbahn.

Bei den Kreiseinzelmannschaften 2020 in den Altersgruppen U10 ist unsere Marie Nicolai und in der Altersgruppe U14 unsere Leticia Fritsch Kreismeister geworden. Herzlichen Glückwunsch, Klasse und weiter so.

Bitte weiter sagen, bei uns in Wandersleben ist der Kegelsport wieder richtig im Aufwind. Bei Interesse bitte sofort anmelden, solange noch Plätze frei sind, Danke.

von W. Thron und W. Möller  
vom SV Wandersleben

## Valentinstag am

Der Valentinstag ist der Tag der Verliebten. Geschenke, Liebe, Blumen, all das gehört zum Valentinstag!

Doch, woher kommt der Valentinstag, was ist der Ursprung?

Laut den Überlieferungen gehen die Wurzeln des Valentinstags auf von Terni zurück. Er soll im 3. Jahrhundert nach Christus Verliebte in seinem Garten beschenkt und gegen den staatlichen Willen Trauung haben. Kaiser Claudius Gothicus missfiel dies und er verhängte sein Tod. Seine Hinrichtung fand angeblich am 14. Februar 268 statt.

Allerdings existieren verschiedene Spekulationen zum heiligen Valentin.

*Bald ist Valentinstag!*

**Suchen Sie ein individuelles Geschenk mit Ihren Fotos für Ihr Herzblatt? WIR BEDRUCKEN fast ALLES FÜR SIE:** Partnertassen, Herzkissen uvm.

**Drei Gleichen Druck**  
Telefon: 036202 319982

*Blumenhof Lilie*  
Haarhausen

*Verschenken Sie einen Hauch Romantik ... mit Blumen zum Valentinstag*

**Blumenhof „Lilie“ GbR · Susanne Jacobi · Mobil: 0152 28832103**  
Die Lange Str. 23 · 99334 Amt Wachsenburg · blumenhof.lilie@gmail.com

## Hotel & Restaurant



Gut Ringhofen 5  
99869 Drei Gleichen / OT Mühlberg

## Zum Valentinstag

14. Februar 2020 ab 18.00 Uhr

**4-Gang-Menü mit Begrüßungsgetränk**

*Lassen Sie sich verwöhnen in einem aussergewöhnlichen Ambiente.*

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bitten um Tischreservierung!**

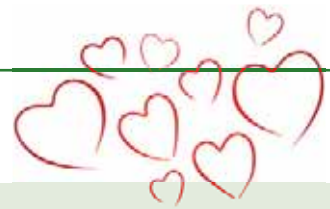
Tel. 036256/33378 + 036256/33379  
www.hotel-taubennest.de, mail: taubennest@live.de

**jeweils 26,99 € p. P.**





# "14. Februar 2020"



Küsse –

Bischof Valentin  
mit Blumen aus  
gen vollzogen  
esurteil. Sei-

tin und bis  
te kann-  
die tat-  
chlichen  
geben-  
ten von  
nals nicht  
au ermit-  
werden.

andere Ur-  
ungs-Theorie  
ieht sich auf ein  
ömisches Fest für  
Göttin Juno (Schutz-  
ronin der Ehe). An die-  
n Tag war es üblich, dass rö-  
che Ehemänner ihren Ehefrauen  
men schenkten. Die noch nicht verheirateten, jungen Frauen ließen  
hingegen im Tempel der Göttin Juno ein Liebesorakel stellen, um den  
tigen Mann fürs Leben zu finden.

ondere Bräuche zum Valentinstag in Asien

chinesische Pendant zum Valentinstag heißt Qixi und fällt auf den  
ten Tag des siebten Monats nach dem chinesischen Mondkalender.  
ch der Legende ist es der Abend, an dem der Hirtenjunge und das We-  
mädchen – zwei durch die Milchstraße getrennte Sterne – für eine  
cht zusammen sein können.

entinstag in Amerika

amerikanischen Bundesstaat Colora-  
gibt es eine Stadt namens Loveland,  
der zum Valentinstag die Liebespost  
antwortet und handgestempelt an  
Absender zurückgeschickt wird.

S Valentinstage im Jahr!

er mal abgesehen vom Materiellen:  
s schönste Geschenk ist ja ohnehin,  
s man sich gefunden hat – und das  
en miteinander teilt. Bestenfalls be-  
ht nämlich die Beziehung aus 365 Va-  
tinstagen im Jahr – mit dem Partner  
tägliches Geschenk!

wünschen Ihnen viel Freude an die-  
n besonderen Tag!



14.02.2020

täglich buchbar

## Lagerfeuerabend ... im Zeichen der Liebe

Am 14. Februar wird mit dem Valentinstag der Tag der Liebe und der Liebenden gefeiert. Verwöhnen Sie sich mit einem romantischen 4-Gang-Menü inkl. Begrüßungscocktail sowie einem kleinen Geschenk für das verliebte Paar und feiern Sie Ihre Liebe. Genießen Sie den Blick auf das knisternde Lagerfeuer und lauschen Sie den musikalischen Klängen.

Beginn 19 Uhr

Preis  
pro Person  
**45 €**



## Feiern Sie mit uns!

Wir sind Ihr qualifizierter Ansprechpartner, wenn es um die Ausgestaltung jeglicher Feierlichkeiten geht.

**Vom Menü für die Familie bis zum Buffet für eine große Firmenfeier für maximal 100 Personen stehen wir Ihnen gern bei der Party mit Rat und Tat zur Seite.**

Damit Ihr Fest ein Erfolg wird, erstellen wir für jeden Anlass ein individuelles Angebot.



Wir freuen uns auf Ihre Reservierung unter **036202-850.**

Best Western

Hotel Erfurt-Apfelstädt

Riedweg 1 • D-99192 Nesse-Apfelstädt • Germany

Telefon +49 (0)36202 85-0 • Telefax +49 (0)36202 85-410

info@erfurt-apfelstaedt.bestwestern.de

www.hotel-erfurt-apfelstaedt.de



# VALENTINS-DINNER LASSO



## VALENTINSTAG IM LASSO

Das Westernrestaurant Lasso hat sich für den 14.02. für alle Verliebten auch dieses Jahr etwas einfallen lassen. Ein romantisch-kulinarischer Abend mit Comedy. Für alle, die sich Zeit für ihre(n) Liebsten nehmen möchten wird dieser Abend eine besondere Überraschung umrahmt von einem speziellen 3 Gang Menü.

Künstler Thorsten Hitschfel, der schon oft im Quatsch Comedy Club zu Gast war, sorgt für einmalige Unterhaltung. Er versteht es die alltäglichen Dinge des Lebens auf urkomische Weise darzustellen.

**JETZT LETZTE KARTEN SICHERN!**

anschrift: Arnstädter Straße 93 | 99334 Amt Wachsenburg OT Holzhausen tel: 03628/66 17-15 web: www.das-lasso.de

**Dr. Jörn Trautmann**

Zahnarzt

**Praxisschwerpunkte**

- Zahnerhaltung
- Kinderzahnheilkunde
- Kieferorthopädie
- Prophylaxe
- Funktionstherapie

99192 Apfelstädt  
Wandersleber Str. 4

Tel.: 036202 - 812 94

[www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de](http://www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de)

**Termine**

01.02., 14 Uhr: Seniorenfasching / 02.02., 14:30 Uhr: Kinderfasching / 08.02., 20 Uhr: 1.Büttenabend / 14.02., 21 Uhr: Faschingsparty / 15.02., 20 Uhr: 2.Büttenabend / 20.02., 20 Uhr Weiberfasching / 22.02., 20 Uhr: 3.Büttenabend / 24.02., 15:30Uhr: 3x schwarzer Kater - Glühweinschmaus im Zauberhaus

**WECHMAR** Es lebe der Karneval und die närrische Zeit, darum hält der WCV bis zum Aschermittwoch einen magischen Zauber bereit.

Der Wechmarer Carneval Verein ruft sein magisches Motto aus: „Mit Abrakadabra und ganz viel Magie, der WCV verzaubert Sie!“ und lädt alle Leser herzlich zum Karneval ins magische Zauberhaus nach Günthersleben-Wechmar ein. Am 1. Februar startet der WCV mit dem Seniorenfasching in den Veranstaltungsmarathon des Vereins. Neben den drei Büttenabenden glänzt der Verein mit einem Weiberfasching, einer Faschingsparty einem Kinder-, einen Seniorenfasching und dem Glühweinschmaus im Narrenhaus am Rosenmontag. Dabei gibt es neben den Vereinsveranstaltungen noch Karnevalsumzüge, Veranstaltungen befreundeter Vereine und zahlreiche Einladungen zu Galaveranstaltungen zu bestreiten. Laut Zeremonienmeister Florian Hahn wird aber durch die magische Unterstützung des Mottos der 46. Saison auch diese hohe Anzahl an Veranstaltungen mit närrischem Zauber beim WCV gemeistert. Die Vereinsmitglieder, so ist er sich

**Magischer Faschings-Zauber in Wechmar**

sicher, freuen sich auf eine närrisch magische Saison und sind bestens für die Veranstaltungen gerüstet. Das Bürgerhaus wurde in einen Ort aus Magie, Zauberei und Bühnenshow verwandelt und ist bereit für das närrisch zauberhafte Publikum. Seien Sie dabei und verbringen sie magische Stunden in einer Welt aus Illusionen, Magie und jeder Menge närrischem Spaß.

Der WCV lädt sie herzlich zum Karneval in seine 46. Saison ein (die Termine im nebenstehenden Kasten).

Tickets zum zauberhaften Preis im magischen 46. Jahr des WCV sind für die magische Show bei Familie Lütz 036256-20213 und zur Hexerei zum Weiberfasching bei Ramona Jung unter 036256 21343 erhältlich.

von Wolfgang Herz

**Winterferienprogramm**

**DREI GLEICHEN** Die Gemeinde Drei Gleichen bietet in den Winterferien einige Aktivitäten an:

10.02.: Explorata-Mitmachwelt und Besuch des Stadtmuseums Zella-Mehlis für 18 €

11.02.: Eislaufen u. Kino, Erfurt für 16 € (inkl. Schlittschuhe)

12.02.: Freizeitbad „GalaxSea“, Jena für 15 €

Alle Preise gelten für Eintritt und Fahrtkosten. Treffpunkt ist jeweils am Bahnhof Neudietendorf. Anmeldung bis 2.02. unter: Tel. 036202 70815 oder 0173 6760491, Jugendsozialarbeiterin Jaqueline Kornhaas, kornhaas@gemeinde-drei-gleichen.de.

von der Gemeinde  
Drei Gleichen

**MalerGeschäftEckstein**

- Maler- und Bodenarbeiten
- Trockenbau
- Fassadendämmung und Putz

**Thomas Eckstein  
Malermeister**

Theo-Neubauer-Str. 17 b  
99192 Ingersleben

Telefon: 036202 / 77 68 06

Mobil: 0172 / 45 35 672

E-Mail: [info@mg-eckstein.de](mailto:info@mg-eckstein.de)



**AUTOSERVICE KÖBERICH & RUDOLPH**  
FREIE WERKSTATT

Mit uns fahren Sie gut und günstig.

◀ ◀ **KFZ-MEISTERWERKSTATT** ▶ ▶

**KFZ-Reparaturen Typenoffen & nach Herstellervorgaben**

Gothaer Straße 3  
99192 Neudietendorf  
Tel.: 036202 80015

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Do 8.00-16.30 Uhr  
Fr 8.00-15.00 Uhr

Inhaber: Christian Köberich & René Rudolph



# Friedenslicht und Abschluss der Pfadfinder



**NEUDIETENDORF** An der alljährlichen Verteilung des Friedenslichtes aus Bethlehem, die Flamme wird in der Geburts-grotte Jesu Christis durch ein Friedenslichtkind des Österreichischen Rundfunks entzündet und von Hand zu Hand weitergereicht, beteiligten sich auch 2019 die Thüringer Pfadfinder\*innen.

Unter ihnen waren maßgeblich auch die Gruppen aus dem Landkreis Gotha beteiligt, die mit einem Kleinbus des FSV 06 Ohratal nach Wien aufbrachen, um hier im Rahmen des Aussendungsgottesdienstes am Samstag, dem 14. Dezember in der Pfarrkirche St. Leopold Donauefeld die Flamme zu übernehmen und diese sicher nach Erfurt zu bringen.

Hier wurde das Friedenslicht am 3. Adventssonntag im Dom bereits von Bischof Ulrich Neymeyr und weiteren rund 100 Pfadfinder\*innen, Jugendfeuerwehrangehörigen und Gästen empfangen, die es ihrerseits wieder weitergaben.

Unter dem Motto „Mut zum Frieden“ brannte das Friedenslicht so nicht nur in der Erfurter Staatskanzlei, dem Bundeskanzleramt oder Florian Silbereisens „Adventsfest der 100.000 Lichter“, sondern, auch dank der Förderung des Kreisjugendringes Gotha, in den Kirchen Nesse-Apfelstädt

oder auf dem Marktplatz von Friedrichroda.

### Jahresabschluss

Zwischenzeitlich zur Tradition geworden, führen die Pfadfinder\*innen des Verbandes Christlicher Pfadfinderinnen und Pfadfinder e.V. Stamm Drei Gleichen, der Verband Deutscher Altpfadfindergilden e.V. Gilde Drei Gleichen sowie des Pfadfinderzentrum Drei Gleichen e.V. am Samstag, dem 28. Dezember nach Hohenfelden, um hier ihr Lager- und Fahrtenjahr abzuschließen.

Und so wurde in der Avenida-Therme nicht nur getaucht und geschwommen, sondern es gab auch Gespräche über den Thinking-Day mit der Kirchengemeinde im Februar, die Teilnahme am Landeslager des VCP Mitteldeutschland im Sommer, das Stammes- und Gildenwochenende im Herbst oder die Verteilung des Friedenslichtes zu Weihnachten.

Bei Salat, Nudeln oder Pizza im Seeterrassen-Restaurant Bella Vista gab es anschließend auch einen Ausblick auf die Highlights des Jahres 2020, allen voran die Sommerfahrt zum Jamboree des Russischen Pfadfinder\*innenverbandes in Karelilien oder die Entwicklungshilfefahrt an den Viktoriasee in Kenia Ende September. Besonders die Gemeinschaft von Jung bis Erfahren machen sol-

che Abenteuer im Kreise von Freunden möglich.

Unterstützt wurde der Jahresabschluss durch eine Zuwendung des Ortschaftsbürgermeisters Andreas Schreeg und dem Ortschaftsrat Neudietendorf sowie eine private

Spende von Christian Jacob, dem Bürgermeister der Land-gemeinde Nesse-Apfelstädt. Hierfür ein großes Dankeschön!

von Hendrik Knop  
(Foto: Felix Kalbe)



Praxis für Physiotherapie  
Enrico Munk

**Unsere Leistungen:**

- Massage
- Rückenschule
- Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Cranio-Sacrale-Therapie
- Lasertherapie
- CMD Behandlungen
- Stoßwellentherapie

---

**Telefon: 036202 76823**  
[www.physio-munk.de](http://www.physio-munk.de)

Wandersleber Straße 1  
99192 Apfelstädt

**Schnäppchenjäger aufgepasst !!!**

**Modestübchen**

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 9 - 13 und 15 - 18 Uhr

**Heike Scharf**

**bis zu 70% reduziert**

**WINTER-SCHLUSSVERKAUF**  
vom 27. Januar bis 14. Februar 2020

**Inh. Heike Scharf**  
Kirchstraße 1, OT Neudietendorf  
99192 Nesse-Apfelstädt

**Tel. 036202 - 90521**  
**Fax 036202 - 789022**

Schweißfachbetrieb nach DIN EN 1090

- Metallbau
- Tore
- Türen
- Treppen
- Geländer
- Zäune
- Kunstschmiedearbeiten
- Edelstahlver-arbeitung

**BECK** seit 1838

**Schmiede & Bauschlosserei GmbH**



**Hauptstraße 12**  
**99192 Apfelstädt**  
**Tel. 036202 81257 • Fax. 759862**



**schmiede@beck-apf.de**



## Selbstverteidigungskurs der SaB-Academy ANZEIGE



**APFELSTÄDT** "Lebe Deine Stärken!" In dem Kurs zeigen wir euch, dass zu einer effektiven Selbstverteidigung mehr als die reine körperliche Auseinandersetzung gehört. Ihr lernt die Schwachstellen von Angreifern kennen und verinnerlicht dabei ganz einfache Techniken, um euch zur Wehr zu setzen. Dabei werden euch Elemente aus verschiedenen Kampfsportarten gezeigt und Befreiungstechniken vermittelt. Zu guter Letzt stärkt ihr durch diesen Kurs euer Selbstvertrauen. Als Trainer werden hauptsächlich Dennis Bolduan und David Ruppert (5. Dan Karate) fungieren. Beide sind C- und B-Trainer DSB und ehemalige Karate Nationalkadermitglieder.

- **Wer:**  
Frauen und Mädchen  
ab 14 Jahre
- **Wann:**  
Ab 4. März,  
19.00 bis 20.30 Uhr
- **Wie:**  
10 Trainingseinheiten je  
90 min jeweils mittwochs
- **Kosten:**  
120 €; Mitglieder und  
Eltern von Mitgliedern des  
SV Eintracht Apfelstädt e.V.  
und des Nippon Gotha e.V.  
erhalten 30 € Rabatt.
- **Wo:**  
Bürgerhaus Apfelstädt,  
Am Dorfplatz 1,  
99192 Apfelstädt
- **Anmeldung für den Kurs:**  
unter 0170 56 45 783  
David Ruppert oder  
info@sab-academy.de.

von David Ruppert

## Konzertabend ANZEIGE

**NEUDIETENDORF** Die Evangelische Akademie Thüringen lädt Sie recht herzlich zu einem Konzertabend mit dem Liedermacher und Arzt Karl-Heinz Bomberg ein.

„In mir steckt ein Schrei“ heißt das neue Programm des Liedermachers und Facharztes für psychotherapeutische Medizin Dr. Karl-Heinz Bomberg. Anfang 2019 traf sich Karl-Heinz Bomberg mit Stephan Krawczyk im Canor-Studio in Berlin und heraus kam eine CD: 14 Lieder und ein Gitarrenstück. Ganz neue Texte und Kompositionen, aber auch ganz alte und etwas dazwischen. Fast immer politisch, selbst die Liebe. Aber nicht alles. Manchmal poetisch, verspielt, dann wieder klar, unzweideutig, direkt.

„In mir steckt ein Schrei“ ist ein Gesang an die Freiheit. Für Freiheit ging Bomberg in der DDR in politische Haft. Nun singt er einen „Zellenblues“; aber auch über „zärtliches Grün“: seinen Gesang über Einengendes und Freimachendes. Begleitet wird er am Klavier von der Musik- und Theaterpädagogin Erika Josephine Kunz.

Am 22. Februar 2020 um 19.00 Uhr können Sie dieses besondere Konzert im Chorsaal des Zinzendorfhouses in Neudietendorf erleben. Eintritt: 10 Euro.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

von Dr. S. Kranich

## Edeka Lienert Neudietendorf

Unser besonderer Service:  
Geschenk- und Präsentkörbe  
Partyservice

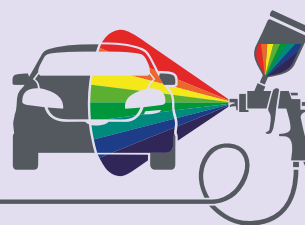
Montag-Freitag 07:00-20:00 Uhr Samstag 07:00-18:00 Uhr  
Straße des Friedens 22a 99192 Neudietendorf  
www.edeka-lienert.de

Wir ♥ Lebensmittel.



## ANS Fahrzeuglackierung

- Unfallreparatur
- Komplettlackierung
- Spot-Repair



vom Motorrad  
über PKW  
bis LKW

Am Hochheimer See 5  
99192 Neudietendorf  
e-mail: info@allroundnfz.de



Mo-Fr 7 bis 16 Uhr, Sa nach Vereinbarung

Herr Kummer  
Tel.: (036202) 75 03 20  
Handy: (0172) 79 21 767

## Pflasterarbeiten preisgünstig

(auch kleine Aufträge)  
**(Angebot für Frühjahr  
2020 jetzt anfragen!)**

**Rottstedt**

Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben

Tel.: 03621 / 281 66

www.rotsttedt-baumaschinen.de



# Veränderungen am Standort der Grund- und Regelschule 2019

**NEUDIETENDORF** Das Jahr 2019 war eines mit reger Bautätigkeit im und am Gebäude sowie in der Schulsporthalle der Grund- und Regelschule in Neudietendorf.

Im Juni 2019 wurde mit etwas Verzögerung die Sanierung der Schulsporthalle abgeschlossen. In diesem 3. Bauabschnitt (nach bereits erfolgter Dach- und Fassadenerneuerung) bekam die Halle einen neuen Fußboden mit darunterliegender Fußbodenheizung. Die Giebel- und Seitenwände wurden mit einem Prallschutz versehen, der gleichzeitig die



Fahrstuhl innen mit geöffneter Tür

Akustik verbessern sollte, was nicht ganz den gewünschten Effekt erzielte. Trotzdem existieren nun insgesamt sehr gute Bedingungen für den Sportunterricht der Grund- und Regelschüler. Das vorhandene Platzproblem für die Lagerung der Sportgeräte soll noch mit dem Aufstellen einer Garage gelöst werden.

Das Schulgebäude wurde bis zum Beginn des Schuljahres 2019/20 barrierefrei ausgebaut bzw. ausgerüstet. Dazu zählt der neu gebaute Fahrstuhl. Damit dieser auch bis zur Aula fahren kann, wurde auf dem Dach des Verbinders noch eine „Etage“ aufgesetzt. In allen Treppenaufgängen wurde ein zweiter Handlauf nachgerüstet, sodass alle Treppen beidseitig mit Geländern ausgestattet sind. Dazu gehört auch, dass in

der 1. Etage eine behindertengerechte Toilette eingebaut worden ist. Mit dem Wechsel des Essenanbieters an den



Küche/ Essenausgabe

Schulen wurde die gesamte Küche, einschließlich Essenausgabe, neu und modern her- und eingerichtet. Nach den Herbst-

ferien konnten die Räume bezogen und genutzt werden, sodass der Essenanbieter DLS nun auch sein volles Angebot (3 Wahlessen und Einsatz von

Selbstbedienungstheken) realisieren konnte. Das kam bei allen Essenteilnehmer\*innen sehr gut an!

Insgesamt hat sich also 2019 viel getan, damit die Lehr- und Lernbedingungen weiter verbessert werden konnten und die Schülerinnen und Schüler sich an ihrer Schule wohlfühlen können.

*von Uwe Schwartz,  
Schulleiter Regelschule und  
Katharina Ahrens,  
Schulleiterin Grundschule*

## Angebot im Januar 2020

**NEUDIETENDORF** Zu folgenden Veranstaltungen laden wir ein:

Einladung zur Präsentation der Anthologie „Kinder- und Kinderstube“

Geschichten für Kinder schrieben schon einige unserer 15 Autorinnen und Autoren aus der „Werkstatt Literatur“. Nun brachten sie für die neue Anthologie Autobiografisches, Fabuliertes und Abgelaushtes nicht für, sondern über Kinder aufs Papier. Erinnerungen, die Staub angesetzt hatten, wurden gelüftet: Märchen- und Kinderbücher, Spielzeug, Schiefertafeln, Klassenfotos, die schönsten Erlebnisse, die spannenden und auch die traurigen.

Präsentation und Lesung: am Sonnabend, 25. Januar, 15 Uhr im Raum „Bülow“ der Krügervilla, Neudietendorf, Bergstraße 9, Eintritt: 2 Euro.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Eine Veranstaltung des Frauen- und Familienzentrums im Krügerverein Neudietendorf

*vom Krügerverein*

**MALERBETRIEB**  
**VOLKENANT**

**Lange Straße 14  
99192 Gamstädt**

**Mobil Senior: 0172 3606908  
Mobil Junior: 0173 3557967**

**Telefon: 036208 70291  
Telefax: 036208 79348  
E-Mail: [malerbetrieb-volkenant@t-online.de](mailto:malerbetrieb-volkenant@t-online.de)**

MALER- & TAPEZIERARBEITEN • GRAFFITI-BESEITIGUNG • FASSADENSANIERUNG

**MX – ENDURO STORE**  
**RACEWEAR – ERSATZTEILE – ZUBEHÖR**

**Tino Fuchs**  
**Mobil: 0172 3504348 • E-Mail: [fuchsracing@online.de](mailto:fuchsracing@online.de)  
Anger 5 • 99192 Neudietendorf • Fon: 036202 75511 • Fax: 036202 75522**

**Ersatz- und Verschleißteile  
für Simson und  
Motorräder aller Marken.**

## Walter-Beck-Preis 2019 des Trachtenverbandes vergeben

**WECHMAR** Der Walter-Beck-Preis wird durch den Thüringer Landestrachtenverband mit Sitz in Wechmar im dreijährigen Rhythmus für herausragende Leistungen in der Kinder- und Jugendarbeit mit landesweiter Wirkung vergeben. Namensgeber des Preises war der Volkskünstler Walther Beck aus Gotha, der zahlreiche Thüringer Trachten in Ton verewigte und viele Jahrzehnte lang als Pädagoge tätig war. Zum Tag der Tracht fand die jüngste Preisvergabe in Wechmar statt.

Die Chemie muss einfach stimmen, wenn man Heranwachsenden Tradition und Brauchtum nahebringen will. Bei Jürgen Schiecke aus Brotterode stimmt sie auf jeden Fall, sogar beruflich. Seltene Erden, Chemikalien und Reaktionen sind seine Passion: Der 61-jährige ist seit Jahren in der Chemie tätig, im Schichtsystem. So kam



er auch zur Preisverleihung mal schnell zwischen zwei Nachtschichten und mit einer Portion Schlaf im Auge. Der Preis selbst war für ihn eine Riesenüberraschung:

Jürgen ist in der Thüringer Trachtenwelt gut bekannt. 1996 trat er in die Trachtengruppe Brotterode ein. Die Freude am Volkstanz liegt ihm in Blut, bereits im Grundschulalter hat er damit angefangen. Den Nachwuchs weiß er zu begeistern, selbst wenn die Proben manchmal anstrengend

werden. Das gehört dazu, ohne Forderungen geht es nicht. Beim Ferienlager der Thüringer Trachtenjugend 2013 in Reinhardsbrunn war Jürgen erstmals dabei und seitdem gehört „unser Jürgen“ einfach voll und ganz dazu. Die für die Ferienbetreuung nötigen Urlaubstage werden frühzeitig beim Arbeitgeber angemeldet. Ein Ehrenamtler, wie er im Buche steht. Als der Landesvorsitzende Knut Kreuch die Tontafel mit den Thüringer Trachten an Jürgen Schiecke überreichte, vergaß er nicht zu erwähnen, wie dieser sich zum Thüringer Landestrachtenfest 2014 in Brot-

terode engagiert hatte. Seine Tanzchoreographien zum Fest sind für alle Dabeigewesenen unvergesslich.

Knut Kreuch vergaß nicht zu betonen, dass er sich freue, wenn Jürgen noch ein paar Jahrzehnte im Trachtenverband tätig sein wird. Das hat dieser auch vor, denn der Ruhestand vom Beruf ist bereits in Sichtweite. Und mal ganz ehrlich: Was wäre ein Ferienlager oder die Tanzproben in Brotterode ohne Jürgen?

Schließlich stehen bereits einige Pläne für die Zukunft, denn die Thüringer Trachtenjugend will wieder daran arbeiten, gemeinsam Tänze auf die Bühne zu bringen. Dank Jürgens Mitwirkung gibt es ja schon Anfänge und erste Aufführungen, z.B. im Kulturhaus Gotha, liefen bereits.

von Dirk Koch

(Foto: Norbert Sander)



**Barthel-Druck Arnstadt**

Alte Feldstraße 7 • 99310 Arnstadt  
Tel.: 03628 - 6126-22 • ct@barthel-druck.de

### Unsere DRUCKvielfalt im Überblick

Briefbögen	Urkunden
Briefumschläge	Druck von Abschlussarbeiten
Visitenkarten	Bachelorarbeiten
Haftetiketten	Seminarfacharbeiten
Selbstdurchschreibesätze	Hardcoverbindungen
Stempel	Klebbindungen
Broschüren / Zeitungen	Ringbindungen

Eintrittskarten  
Plakate bis A0  
Flyer  
Bücher (Kleinauflagen)  
Speisekarten  
Kalender  
Präsentationsmappen

WERBUNG • OFFSET- & DIGITALDRUCK

*Die Erinnerung ist ein Fenster  
durch das ich Dich sehen kann,  
wann immer ich will.*

### Rainer Mey

Wir sagen allen danke, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**In liebevollem Gedenken  
seine Kinder**

**Thomas und Susanne mit Familien  
im Namen aller Angehörigen**



Wandersleben, im Januar 2020



**Steffen Henck**

**- Rechtsanwältin -**

Bergstraße 9 (Krügerhaus) • 99192 Neudietendorf  
Tel. : 03 62 02 / 2 20 40 • Fax: 03 62 02 / 2 20 41

- TERMINE NACH VEREINBARUNG -

[www.rechtsanwaelte-neudietendorf.de](http://www.rechtsanwaelte-neudietendorf.de)

#### Arbeitsgebiete:

Arbeitsrecht • Familienrecht/Erbrecht • Sozialrecht  
Verkehrsrecht • Mietrecht



## Nachruf

Mit Bestürzung haben wir die Nachricht aufgenommen, dass unsere langjährige Mitarbeiterin und Kollegin

### **Ilona Ackermann**

verstorben ist.

Wir werden Dich stets in Erinnerung behalten! Wir danken Dir für Deine langjährige Zusammenarbeit in der Gaststätte „Düppel“ in Seebergen.

Dir gilt unser ehrendes Gedenken  
**Petra Hasenstein**  
Im Namen aller Kolleginnen und Kollegen

Seebergen, im Januar 2020



*Menschen, die wir lieben,  
bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.*

Wir nehmen Abschied von

## **Helmut Baier**

\*12.12.1929 † 04.01.2020

**Carla Baier**  
**Matthias Baier mit Familie**  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 1. Februar 2020, um 13:00 Uhr in der Trauerhalle auf dem Friedhof am Kirchberg in Neudietendorf statt.

Neudietendorf/Kornhochheim, im Januar 2020

## Bestattungshaus **Wolf**



*Würdevoll  
Zuverlässig  
Preiswert*

*Rat & Hilfe  
im Trauerfall*



Wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an  
**Frau Marlis Herrmann**  
Gothaer Straße 1  
99192 Neudietendorf  
Telefon: 036202 22000  
Handy: 0172 3627751

## GRABMALE AM HAUPTFRIEDHOF GmbH

Grabmale, Felsen und Zubehör  
Grabmalbeschriftung  
Grabeinfassungen  
Schrifterneuerung  
Grabmalreinigung

Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr  
Tel. 0361 / 2 25 61 33  
Binderslebener Landstr. 72  
99092 Erfurt  
[www.grabmale-erfurt.de](http://www.grabmale-erfurt.de)



## Unsere Leistungen

- Plotten, Scannen, Laminieren bis A0
- Großformatkopien
- Bindearbeiten
- Stempel
- Aufkleber
- Schilder
- Tassendruck
- T-Shirt-Druck
- **Beschriftung auf:**
  - Schaufenster
  - Fahrzeuge

## Wir gestalten für Sie:

- Einladungskarten
- Trauerkarten
- Flyer/Visitenkarten
- Geschäfts- und Werbedrucksachen



**Drei Gleichen Druck**

Drei Gleichen Druck  
Bahnhofstrasse 8  
99192 Neudietendorf

**Tel. 036202-319982**

info@dreigleichen-druck.de  
[www.DREIGLEICHEN-DRUCK.de](http://www.DREIGLEICHEN-DRUCK.de)



## Danksagung

Ein Mutterherz so lieb und gut für immer nun in Frieden ruht.  
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still und unvergessen.

## Lucie Aschenbach

geb. Mender

† 25.12.2019



## Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen. Besonderen Dank allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, unserem Pfarrer M. Müller für die tröstenden Worte in der Stunde des Abschieds, Frau Dr. Bocklitz-Weinberger mit ihrem Team für die jahrelange Betreuung, der Organistin Frau Schmidt und dem Singclub, den Schwestern des Pflegedienstes ASB sowie dem Palliativteam, dem Bestattungsinstitut Gotha GmbH und Peter John mit seinem Team für die gute Bewirtung der Trauergäste.

## In liebevollem Gedenken

Deine Kinder  
im Namen aller Angehörigen

Mühlberg, Januar 2020

Sicherheit – Komfort – Service

## Einbrüche vermeiden

– sichere Fenster und Türen –



(03 62 56) 2 17 17

- **Umrüstung** von Fenster- und Türelementen mit einbruchhemmenden Sicherheitsbeschlägen RC1/RC2 mit Pilzköpfen
- **Nachrüstung** nach DIN 18104/2 (wenn möglich)
- Fenster- und Tür-**Zusatzschlösser** in großer Auswahl
- Alles von Deutschen **Markenherstellern**
- **Neuanfertigung** von Fenster- und Türelementen aus allen Materialien mit Prüfungszeugnis für Einbruchsicherheit aus eigener Herstellung
- **selbstverriegelnde** Haustüren



# SHT

**Seeberger Holztechnik Ralf Zack e.K.**

Schillerstraße 176 d  
99869 Drei Gleichen | OT Seebergen  
leitung@sht-zack.de  
www.sht-zack.de

Partner von:

**KEINBRUCH**



Unser Betrieb ist im Adressnachweis von Errichter-  
unternehmen für mechanische Sicherungseinrichtungen  
der Landespolizei Thüringen aufgenommen.

14. März 2020

# XXL- Essen

mit XXL-Burger,  
XXL-Currywurst,  
XXL-Kloß und  
XXL-Schnitzel

ab 19.00 Uhr

Reservierung per  
Telefon oder E-Mail.

## Bürgerhaus Apfelstädt

Am Dorfplatz 1  
99192 Apfelstädt  
Tel.: 036202 75815  
info@momentsforyou.de

**Öffnungszeiten:**  
Mo Ruhetag  
Di–Fr ab 12 Uhr  
Sa–So ab 11 Uhr

**MONTAG  
IST RUHETAG!**

